古诗十九首 作者： 郭茂倩

行行重行行

【原文】

行行重行行，与君生别离①。

相去万余里，各在天一涯②。

道路阻且长③，会面安可知④？

胡马依北风，越鸟巢南枝⑤。

相去日已远，衣带日已缓⑥。

浮云蔽白日⑦，游子不顾反。

思君令人老⑧，岁月忽已晚⑨。

弃捐勿复道⑩，努力加餐饭。

【注释】

①生别离：古代流行的成语，犹言“永别离”。所谓“生别离”，并非指人生一般的别离，而是有别后难以再聚的含义，所以下面说“会面安可知”。生，硬的意思。②涯：边的意思。③阻：指道路上的障碍。长：指道路间的距离很远。④知：一作“期”，义同。⑤“胡马”两句：这两句用比喻来代替抒情，“胡马”、“越鸟”尚且如此，难道“游子”就不思念故乡吗？依，一作“嘶”，依恋的意思。“胡马”产于北地，“越鸟”来自南方。⑥“相去”两句：上句谓别离之久，下句言思念之深。久别思深，人一天天地瘦下去，衣带自然也就一天天地感到松弛了。远，指时间而言。日，日益，一天又一天，渐渐的意思。⑦浮云蔽白日：我国古代封建社会里，君臣之间的关系和夫妇之间的关系在观念上是统一的。“浮云”是设想丈夫另有新欢，象征彼此间情感的障碍。⑧思君令人老：这句是承前“衣带日已缓”而说的。老，并不是说年龄的老大，而是指心情的忧伤、形体的消瘦、仪容的憔悴。⑨岁月：指眼前的时间。忽已晚：言流转之速，当做“年关将近”理解更合适些。⑩弃捐勿复道：这句意思是：不管自己如何申诉相思之苦，所思念的人不会因此而归来，那么说来说去有什么必要呢？“弃”和“捐”同义，犹言丢下。勿复道，不必再说。加餐饭：是当时习用的一种最亲切的安慰别人的成语。

【译文】

你走啊走啊老是不停地走，就这样活生生分开了你我。

从此你我之间相距千万里，我在天这头你就在天那头。

路途那样艰险又那样遥远，要见面可知道是什么时候？

北马南来仍然依恋着北风，南鸟北飞筑巢还在南枝头。

彼此分离的时间越长越久，衣服越发宽大人越发消瘦。

飘荡游云遮住了太阳，他乡的游子不想回还。

只因为想你使我都变老了，又是一年很快地到了年关。

还有许多心里话都不说了，只愿你多保重切莫受饥寒。

【赏析】

这是一首在东汉末年动荡岁月中的相思乱离之歌。尽管在流传过程中失去了作者的名字，但“情真、景真、事真、意真”（陈绎《诗谱》），读之使人悲感无端，反复低回，为女主人公真挚痛苦的爱情呼唤所感动。

诗中淳朴清新的民歌风格，内在节奏上重叠反复的形式，同一相思别离用或显，或寓，或直，或曲，或托物比兴的方法层层深入，“若秀才对朋友说家常话”式单纯优美的语言，正是这首诗具有永恒艺术魅力的所在。而首叙初别之情——次叙路远会难——再叙相思之苦——末以宽慰期待作结，离合奇正，现转换变化之妙。不迫不露、句意平远的艺术风格，表现出东方女性热恋相思的心理特点。

青青河畔草

【原文】

青青河畔草，郁郁园中柳。

盈①盈楼上女，皎皎当窗牖②。

娥娥红粉妆③，纤纤出素手④。

昔为倡家女⑤，今为荡子妇⑥。

荡子行不归，空床难独守。

【注释】

①盈：同“赢”。《广雅·释诂》曰：“赢赢，容也。”就是仪态万方的意思。②牖：窗的一种，用木条横直制成，又名“交窗”。“窗”和“牖”本义有区别：在屋上的叫做“窗”，在墙上的叫做“牖”。③娥娥：形容容貌的美好。红粉妆：指艳丽的妆饰。红粉，原为妇女化妆品的一种。④纤纤：细也，手的形状。素：白也，手的肤色。⑤倡家女：犹言“歌伎”。倡，凡是以歌唱为业的艺人就叫做“倡”。倡家，即后世所谓“乐籍”。⑥荡子：指长期漫游四方不归乡土的人，与“游子”义近而有别。

【译文】

河边青青的草地，园里茂盛的柳树。

在楼上那位仪态优美的女子站在窗前，洁白的肌肤可比明月。

她打扮得漂漂亮亮，伸出纤细的手指。

从前她曾是青楼女子，而今成了喜欢在外游荡的人的妻子。

在外游荡的丈夫还没回来，在这空荡荡的屋子里，实在是难以独自忍受一个人的寂寞，怎堪独守！

【赏析】

诗的结构看似平直，却直中有婉，极自然中得虚实相映、正反相照之妙。自然界的青春，为少妇的青春作陪衬；青草碧柳为艳艳红妆陪衬，美到了极至。感情的自然曲折，形成了诗歌结构的自然曲折。

诗的语言并不惊奇，只是用了民歌中常用的叠词，而且一连用了六个，但是贴切而又生动。

无须说，这位诗人不会懂得个性化、典型化之类的美学原理，但深情的远望或悬想，情之所钟，使他恰恰写出了女主人公的个性与典型意义。因其几近无告的孤苦呐喊，与其明艳的丽质，形成极强烈的对比，具有震撼人心的力量。诗人在自然真率的描摹中，显示了从良倡家女的个性，也通过她使读者看到在游宦成风而希望渺茫的汉末，一代中下层妇女的悲剧命运。虽然这种个性化的典型性，在诗人握笔之际，根本不会想到。

青青陵上柏

【原文】

青青陵上柏①，磊磊涧中石②。

人生③天地间，忽如远行客④。

斗酒⑤相娱乐，聊厚不为薄⑥。

驱车策驽马⑦，游戏宛与洛⑧。

洛中何郁郁⑨，冠带自相索⑩。

长衢罗夹巷，王侯多第宅。

两宫遥相望，双阙百余尺。

极宴娱心意，戚戚何所迫？

【注释】

①青青：本意为蓝色，引申为深绿色，这里的“青青”，犹言长青青，是说草木茂盛的意思。②磊：众石也，即石头多。会意字，从三石。③生：生长，生活。④忽：本义为不重视、忽略，此处指快的意思。远行客：在此有比喻人生的短暂如寄于天地的过客的意思。客，表示与家室房屋有关，本义为寄居、旅居、住在异国他乡。⑤斗酒：指少量的酒。⑥薄：指酒味淡而少。⑦驽马：本义为劣马，走不快的马。亦作形容词，比喻才能低劣。⑧宛：南阳古称宛，位于河南西南部，与湖北、陕西接壤，因地处伏牛山以南，汉水之北而得名。洛：洛阳的简称。⑨郁郁：盛貌，形容洛中繁华热闹的气象。⑩冠带自相索：这句说贵人只和贵人来往，不理别人。冠带，官爵的标志，用以区别于平民，此作贵人的代称。索，求也。衢：四达之道，即大街。夹巷：央在长衢两旁的小巷。第：本写作“弟”。本义为次第、次序，此指大官的住宅。两宫：指洛阳城内的南北两宫。阙：古代宫殿、祠庙或陵墓前的高台，通常左右各一，台上起楼观，二阙之间有道路。亦为宫门的代称。极宴：穷极宴会。戚：忧思也。迫：逼近。

【译文】

荒凉的山陵墓地上生长的柏树，是那么青绿葱翠、郁郁苍苍，山涧溪流里日夜被流水冲刷的石头，那样错落有致、聚敛成堆。

人生长存活在茫茫天地之间，就好比是从不知名的远处飘来的一个匆匆过客，碌碌无为的一生也就只是那么一个瞬间。

区区斗酒足以彼此相慰，娱乐心意，酒淡菜少却也不觉寒酸，在我的眼中还胜过豪华的宴席。

驾起破车扬鞭驱赶着劣马，我们照样在宛洛之间徜徉游戏，阅尽繁华。

洛阳城里是多么的热闹，人来人往熙熙攘攘，达官贵人彼此相互探访不与圈外人士来往。

通达的大路两边夹杂着或宽或窄的小巷穿插其间，这些巷子口大路边，随处可见王侯贵族的朱门大院豪华宅第。

据南坐北有两个帝王的宫殿，隔着繁华热闹的城市街区遥相对望，两宫的望楼角阁巍峨耸立，看上去高达百尺有余。

达官贵人们豪奢饮宴，尽情享乐，但是却个个看上去都像是忧愁满面欢颜难展，不知被什么所驱使逼迫。

【赏析】

本诗写作者游戏宛洛，意在仕途。然而他发现这个宫殿巍峨、甲第连云，权贵们朋比为奸、苟且度日的都城，井非是属于他的世界。

这首诗的主人公游京城而兴叹，生当乱世，他不能不厌乱忧时，想到的不止是死和未死之时的及时行乐。其行乐很勉强，是苦中作乐、苦中求乐的无奈，甚至还有几分愤懑的情绪，对人生老病死如恍然一梦的消极感受，对时光流逝的不知不觉和无能为力。与其说是行乐，不如说是借行乐以消忧。而忧的原因，也不仅是生命短促，还有天地之大、何处安身立命的慨叹。这位失意之士借由他所看到的当时政治首都洛阳的一些现象，写出了个人不平之感和不满现实的心情。

这首诗与《古诗·驱车上东门》在感慨生命短促这一点上有共同性，但艺术构思和形象蕴涵却很不相同。《古诗·驱车上东门》的主人公望北邙而生哀，想到的只是死和未死之前的生活享受；这首诗的主人公游京城而兴叹，想到的不止是死和未死之时的吃好穿好。

西北有高楼

【原文】

西北有高楼，上与浮云齐。

交疏结绮窗①，阿阁三重阶②。

上有弦歌③声，音响一何悲！

谁能为此曲？无乃杞梁妻④。

清商⑤随风发，中曲正徘徊⑥。

一弹再三叹⑦，慷慨有余哀⑧。

不惜歌者苦⑨，但伤知音⑩稀。

愿为双鸿鹄，奋翅起高飞。

【注释】

①交疏：一横一直的窗格子，指窗的制造的精致。结绮：张挂着绮制的帘幕，指窗的装饰的华美。结，张挂。绮，有花纹的丝织品。②阿阁：阁有四阿，叫做“阿阁”，指屋极四面有曲檐，是古代最考究的宫殿式的建筑。三重阶：指台。楼在台上。③弦歌：就是弹唱。④杞（qǐ）梁妻：齐国杞梁的妻子。杞梁战死，其妻孤苦无依，枕尸痛哭，其遭遇极人世之至悲。⑤清商：乐曲名。⑥徘徊：来往行走，不能前进的样子。这里借以形容曲调的往复萦回。⑦一弹：指奏完一曲弦歌。再三叹：指歌词里复沓的曲句和乐调的泛声，就是上句所说的“徘徊”。⑧余哀：指作者悲哀的情绪，对别人的感染，不随乐曲的终止而终止。⑨苦：指曲调的哀怨缠绵，也借以渲染歌者的内心忧伤。⑩知音：指不仅精通音律，而是通过音律能够进一步体会到音乐的内在含义，奏乐者的心情。这种情感生活在共同时代环境里的人应该能够体会得到，而知音难遇，所以说“但伤”。双鸿鹄：指听歌者和歌者。

【译文】那西北方有一座高楼矗立眼前，堂皇高耸恰似与浮云齐高。

高楼镂着花纹的木条，交错成绮文的窗格，四周是高翘的阁檐，阶梯有层叠三重。

楼上飘下了弦歌之声，那音响是何其的悲哀！

谁能弹此曲，是那悲夫为齐君战死，悲恸之声竟使杞之都城为之倾颓的女子。

商声清切而悲伤，随风飘飘多凄凉！这悲弦奏到“中曲”，便渐渐舒徐迟荡回旋。

那琴韵和“叹”息声中，抚琴堕泪的佳人慷慨哀痛的声息不已。

不叹惜铮铮琴声倾诉声里的痛苦，更悲痛的是对那知音人儿的深情呼唤。

愿我们化作心心相印的鸿鹄，从此结伴高飞，去遨游那无限广阔的蓝天白云！

【赏析】

传说伯牙善弹琴，子期善听琴，子期死后，伯牙再不弹琴，因为再没有知音的人了。这一“知音难逢”的故事，历代相传。这首诗的主题也是感叹知音难遇。作者先描写高楼的华美壮观，衬托歌者身份的高雅，然后才着意写歌声的哀怨感人，激越悲凉，最后抒发知音难逢的感叹，表示听者对歌者寄予深切的理解和同情。诗人从一曲琴声的描写中，展示了听者的内心活动。他写高楼景色及引用杞梁妻的故事作比喻，从听者对琴声的主观感受的层层刻画，使听音人与弹琴人在乐曲声中成为知音，思想感情融合在一起。这样一来，整首诗所抒写的情景，都处于感情不断发展的激荡之中，最后达到了高潮，引入了比翼奋翅高飞的境界。

冉冉孤生竹

【原文】

冉冉孤生竹①，结根泰山阿②。

与君为新婚，兔丝附女萝③。

兔丝生有时④，夫妇会有宜⑤。

千里远结婚，悠悠隔山陂⑥。

思君令人老⑦，轩车⑧来何迟！

伤彼蕙兰花⑨，含英⑩扬光辉。

过时而不采，将随秋草萎。

君亮执高节，贱妾亦何为！

【注释】

①冉：本义为毛柔弱下垂的样子，这里引申为柔弱下垂貌。孤生竹：犹言野生竹。孤，独。②阿：本义指大的山陵、大的土山，这里指曲处。③女萝：地衣类植物，依附他物生长，但不能为他物所依附。④生有时：是说草木有繁盛即有枯萎，以喻人生有少壮即有衰老。时，本义指季度、季节。⑤会：聚会，指夫妇的同居。宜：犹言适当的时间。⑥“千里”两句：上句说离家远嫁，结婚不容易，是回想过去；下句说婚后远别，久别，是现在的悲哀。悠悠，远也。⑦老：五十至七十岁为老。这位女子正是青春时期，此处是极言相思之苦，并非她真的老去。⑧轩车：是有屏蔽的车。古代大夫以上乘“轩车”。这位女子的丈夫婚后远行，当然是为了寻求功名富贵，“轩车”是她的想象，并非实指。⑨伤彼：也就是自伤。蕙兰花：女子自比。⑩含英：指即将盛开的花朵，比喻人的青春活力正在旺盛的时期。含，没有完全发舒。英，花瓣。贱妾：女子自谓。

【译文】

我好像那荒野里孤生的野竹，希望能在大山谷里找到依靠的伴侣。

你我相亲新婚时你远赴他乡，犹如菟丝附女萝我仍孤独而无依靠。

菟丝有繁盛也有枯萎的时候，夫妻也应该会要有两相厮守的时宜。

我远离家乡千里来与你结婚，正是新婚恩爱时你却离我远赴他乡。

相思苦岁月催人老青春有限，多么盼望夫君功成名就早日归来。

我自喻是朴素纯情的蕙兰花，正是含苞待放楚楚怜人盼君早采撷。

怕过了时节你还不归来采撷，那秋雨飒风中将随着秋草般的凋谢。

你信守高节而爱情坚贞不渝，那我就只有守着相思苦苦地等着你。

【赏析】

此诗云婚后丈夫远行，妻子怨别之作。然细玩诗意，恐不然。许是写一对男女已有成约而尚未成婚，男方迟迟不来迎娶，女方遂有种种疑虑哀伤，作出这首感情细腻曲折之诗。

“冉冉孤生竹，结根泰山阿。”竹曰“孤生”以喻其孑孑孤立而无依靠，“冉冉”是柔弱下垂的样子。这显然是女子的自喻。“泰山”即“太山”，大山之意。“阿”是山坳。山是大山，又在山阿之处，可以避风，这是以山比喻男方。《文选》李善注曰：“结根于山阿，喻妇人托身于君子也。”

“与君为新婚，兔丝附女萝。”菟丝和女萝是两种蔓生植物，其茎蔓互相牵缠，比喻两个生命的结合。《文选》五臣注：“菟丝女萝并草，有蔓而密，言结婚情如此。”从下文看来，菟丝是女子的自喻，女萝是比喻男方。“为新婚”不一定是已经结了婚，正如清方廷珪《文选集成》所说，此是“媒妁成言之始”而“非嫁时”。“为新婚”是指已经订了婚，但还没有迎娶。

“兔丝生有时，夫妇会有宜。”这还是以“兔丝”自喻，既然菟丝之生有一定的时间，则夫妇之会亦当及时。言外之意是说不要错过了自己的青春时光。

“千里远结婚，悠悠隔山陂。”从这两句看来，男方所在甚远，他们结婚或非易事。这女子曾企盼着，不知何时他的车子才能到来，所以接下来说：“思君令人老，轩车来何迟！”这首诗开头的六句都是比，这四句改用赋，意尽旨远，比以上六句更见性情。

“伤彼蕙兰花，含英扬光辉。过时而不采，将随秋草萎。”这四句又用比。蕙和兰是两种香草，用以自比。“含英”是说花朵初开而未尽发。“扬光辉”形容其容光焕发。如要采花当趁此时，过时不采，蕙兰亦将随秋草而凋萎了。这是希望男方趁早来迎娶，不要错过了时光。唐杜秋娘《金缕衣》“花开堪折直须折，莫待无花空折枝”与此两句意思相近。

最后两句“君亮执高节，贱妾亦何为”，张玉谷说：“代揣彼心，自安己分。”诚然。这女子的疑虑已抒写毕尽，最后遂改为自我安慰。她相信男方谅必坚持高尚的节操，一定会来的，那么自己又何必怨伤呢？

涉江采芙蓉

【原文】

涉江采芙蓉①，兰泽多芳草②。

采之欲遗③谁？所思在远道④。

还顾望旧乡⑤，长路漫浩浩⑥。

同心⑦而离居，忧伤以终老！

【注释】

①芙蓉：莲花的别名，亦作“夫容”，又名“芙蕖”，或称“菡萏”。②兰泽：生长着兰草的泽。③遗：赠予。④所思：指所思念的人。⑤旧乡：故乡。⑥漫浩浩：犹言漫漫浩浩，这里用以形容路途的广宽无边。⑦同心：古代常用的成词，一般习用于男女间的爱情关系，这里是说夫妇情感的融洽。这句里的“同心”，与“离居”为对称词。

【译文】

踏过江水去采莲花，到兰草生长的沼泽地采兰花。

采了花要送给谁呢？想要送给那远在故乡的爱妻。

回想起故乡的爱妻，却又长路漫漫遥望无边无际。

漂流异乡两地相思，怀念爱妻愁苦忧伤以至终老。

【赏析】这首诗是一位漂流异地失意的人，怀念他在家乡的妻子，写出欲归不得的愁苦心情。有许多动人的抒情诗，初读时总感到它异常单纯。待到再三涵咏，才发现这“单纯”，其实寓于颇微妙的婉曲表现之中。从这一点看，《涉江采芙蓉》为表现游子思乡的苦闷，不仅虚拟了全篇的“思妇”之词，而且在虚拟中又借思妇口吻，“悬想”出游子“还顾望旧乡”的情景。这样的诗情抒写，就不只是“婉曲”，简直是奇想了！这便是这首诗的独到之处。

整篇运用了触景生情，借景抒情，情景相生，情景交融的写法。情和景是诗歌的两个重要因素。情因景生，景以情合，二者相互生发与渗透，并从而达成融合无间的状态。情因景而物态化，景因情而意象化。

迢迢牵牛星

【原文】

迢迢①牵牛星，皎皎河汉女②。

纤纤擢③素手，札札弄机杼④。

终日不成章，泣涕零如雨⑤。

河汉清且浅，相去复几许⑥？

盈盈一水间，脉脉不得语⑦。

【注释】

①迢迢：远也。迢，遥远，或高貌、高峻貌。②皎皎：明也。河汉：就是银河。女：织女星的简称，天琴座的主星，在银河北，和牵牛星相对。③擢：本义为抽引、拉拔，这里引申为“举”的意思。④札札：使用机杼时的响声。机杼：为织机的总称。机，织机上转轴的机件。杼，织机上持纬线的机件。⑤零如雨：形容涕泪纵横的样子。零，落也。⑥几许：犹言几何，谓距离之近。⑦脉脉：相视貌。一本作“默默”。

【译文】

那遥远而亮洁的牵牛星，那皎洁而遥远的织女星。

织女正摆动柔长洁白的双手，织布机札札地响个不停。

因为相思而整天也织不出什么花样，她哭泣的泪水零落如雨。

只隔了道清清浅浅的银河，两相界离相去也没有多远。

相隔在清清浅浅的银河两边，含情脉脉相视无言地痴痴凝望。

【赏析】

这首诗在艺术特色上为表达天上悲情、人间写照的主题，也有许多值得后人借鉴的地方。首先，运用浪漫手法展开丰富的联想。诗用浪漫手法借天上的故事来喻现实生活，抒发了织女的别恨哀怨及向往夫妻团聚的感情。诗的联想也十分丰富，写人、写景、写情、写感，几乎是句句明写织女，而又句句不离牛郎。好似随意而实则匠心独运，“文温以丽，意悲而远”。其次，抒情和写景结合。诗不拘于神话传说的故事，而立足于写织女的感情。不仅通过织女怅望牛郎、无心弄机杼、泣泪落如雨、脉脉不得语等场景描写来揭示织女的心情感受，抒发织女的离情别绪，也注意了和景物描写结合起来，通过“皎皎河汉”、“清且浅”、“盈盈一水间”等景语的衬托和渲染，来达到抒发情感的目的。全诗似句句在写景，又句句在写情，情语景语融合无间。诗写景自然清秀，抒情委婉含蓄，却又谐调一致，浑然一体。再次，诗的语言优美自然、精练工切而又富于蕴味。尤其诗中“迢迢”、“皎皎”、“纤纤”、“札札”、“盈盈”、“脉脉”叠词，不论是对写景还是对抒情，都十分精练准确，蕴味无穷，妙不可言。景新意深，全诗如行云流水，自然流畅，不愧为古五言诗成熟之作。因而，古人在读“古诗十九首”时说：“学者当以此等诗常自涵养，自然笔下高妙。”

生年不满百

【原文】

生年不满百，常怀千岁忧①。

昼短苦夜长，何不秉烛游②！

为乐当及时，何能待来兹③？

愚者爱惜费④，但为后世嗤⑤。

仙人王子乔⑥，难可与等期⑦。

【注释】

①千岁忧：指很深的忧虑。千岁，多年，时间很长。②秉烛游：犹言作长夜之游。秉，本义为禾把、禾束；亦可引申为动词，意为手拿着、手持。③来兹：就是来年。④费：费用，指钱财。⑤嗤：讥笑、嘲笑，此处指轻蔑的笑。⑥王子乔：古代传说中的仙人。⑦期：本义为约会、约定。这里引申为等待，指成仙之事不是一般人所能期待的。

【译文】

人生只有短短的数十载岁月，却常常怀有着千年的忧愁。

及时行乐却怨白昼短夜晚长，那为何不执火烛夜晚游乐。

韶光易逝太匆匆，行乐要及时，时不我予又怎可等到来年。

愚笨的人锱铢必计吝啬守财，逝世两手空空被后人嗤笑。

世间哪有像王子乔驾鹤升天，难以期待那种日子的到来。

【赏析】

这首诗和《东城高且长》、《驱车上东门》两篇用意略同。诗中强调的是及时行乐的思想；在汉末社会动荡不安、人命危浅的苦闷生活中表现了人生毫无出路的痛苦。

诗人在世间及时行乐的旷达之语后面，所包含着许多人生的痛苦体验，人生价值的怀疑，似乎常是因生活的苦闷。在苦闷中看人生，许多传统的观念都会在怀疑的目光中轰然倒塌。

与其说这类诗表现了“人性之觉醒”，不如说是以旷达狂放之思，表现了人生毫无出路的痛苦。只要看一看文人稍有出路的建安时代，这种及时行乐的吟叹，很快又为悯伤民生疾苦、及时建功立业的慷慨之音所取代，就可以明白这一点。

回车驾言迈

【原文】

回车驾言迈①，悠悠涉长道②。

四顾何茫茫，东风摇百草③。

所遇无故物，焉得不速老④？

盛衰各有时⑤，立身苦不早⑥。

人生非金石⑦，岂能长寿考⑧？

奄忽随物化⑨，荣名⑩以为宝。

【注释】

①回：转也。言：语助词。迈：远行也。②悠悠：远而未至之貌。涉长道：犹言“历长道”。涉，本义是徒步过水；引申之，凡渡水都叫“涉”；再引申之，则不限于涉水。③茫茫：广大而无边际的样子。这里用以形容“东风摇百草”的客观景象。④无故物：承“东风摇百草”而言。焉得不速老：是由眼前事物而产生的一种联想，草很容易由荣而枯，人又何尝不很快地由少而老呢？故，旧也。⑤各有时：犹言“各有其时”，是兼指百草和人生而说的。“时”的短长虽各有不同，但在这一定时间内，有盛必有衰，而且是由盛而衰的。⑥立身：犹言树立一生的事业基础。早：指盛时。⑦人生非金石：此句言生命的脆弱。金，言其坚。石，言其固。⑧寿考：犹言老寿。考，老也。即使老寿，也有尽期，不能长久下去。⑨奄忽：急遽也。随物化：犹言“随物而化”，指死亡。⑩荣名：指荣禄和声名。

【译文】

转回车子驾驶向远方，遥远的路途跋涉难以到达。

一路上四野广大而无边际，春风吹摇枯萎的野草。

眼前一切都是陌生无故物，像草之荣生，人又何尝不很快地由少而老呢？

百草和人生的短长虽各有不同，但由盛而衰皆相同，既然如此处世立业就必须及时把握。

人不如金石般的坚固，人的生命是脆弱的，即使长寿也有尽期，岂能长久下去。

生命很快而急遽地衰老死亡，应立刻进取获得声名与荣禄。

【赏析】

这首诗从客观景物的更新，联想到人生寿命的短暂，因而发出“立身不早”，沉沦失意的慨叹。“盛衰各有时，立身苦不早。人生非金石，岂能长寿考？奄忽随物化，荣名以为宝。”这里所说的“荣名”，已超越了以爵禄为标志的事功，而是追求精神的不朽。尽管这种不朽在当时尚乏具体内涵，却预示了诗人企望功业不朽、文章不朽的建安时代即将到来。

今日良宴会

【原文】

今日良宴会①，欢乐难具陈②。

弹筝奋逸响③，新声妙入神④。

令德唱高言⑤，识曲听其真⑥。

齐心同所愿⑦，含意俱未申⑧。

人生寄一世，奄忽若飙尘⑨。

何不策高足⑩，先据要路津？

无为守贫贱，轲常苦辛。

【注释】

①良宴会：犹言热闹的宴会。良，善也。②难具陈：犹言难以一一述说。具，备也。陈，列也。③筝：乐器。奋逸：不同凡俗的音响。④新声：指当时最流行的曲调，指西北邻族传来的胡乐。妙入神：称赞乐调旋律达到高度的完美调和。⑤令德：有令德的人，就是指知音者。令，善也。唱高言：犹言发高论。唱，古作“倡”，这里泛用于言谈。⑥真：谓曲中真意。指知音的人不仅欣赏音乐的悦耳，而且能用体会所得发为高论。⑦齐心同所愿：这里是说对于听曲的感慨是人人心中所有，内容大致也差不多的。同，一致的意思。⑧申：表达出来。意思是说，大家的这种一致的感慨，都没有把它说出来。⑨奄忽：急遽。飙尘：指狂风里被卷起来的尘土。用此比喻人生，言其短促、空虚。⑩策高足：就是捷足先登的意思。据要路津：是说占住重要的位置。路，路口。津，渡口。要想“先据要路津”，就必须“策高足”。无为守贫贱：这句意思是不要守贫贱，是劝诫的语气。和“何不策高足”的反诘语气相称应，表示一种迫切的心情。守，本义是官吏的职责、职守，此为坚守。

【译文】

今天这么好的宴会真是美极了，这种欢乐的场面简直说不完。

这场弹筝的声调多么的飘逸，这是最时髦的乐曲出神又妙化。

有美德的人通过乐曲发表高论，懂得音乐者便能听出其真意。

音乐的真意是大家的共同心愿，只是谁都不愿意真诚说出来。

人生像寄旅一样只有一世犹如尘土，刹那间便被那疾风吹散。

为什么不想办法捷足先登，先高居要位而安乐享富贵荣华呢？

不要因贫贱而常忧愁失意，不要因不得志而辛苦地煎熬自己。

【赏析】

这首诗所歌咏的是听曲感心。写宴客中对酒听歌的感慨，托为阐明曲中的真意，发了一番议论。表现出“贫士失职而志不平”的愤激心情。

在“官本位”的封建社会，做官几乎是读书人谋求富贵，改变个人命运的唯一途径。但在东汉末年，一切权力集中在豪门贵族手中，一般士人只能望而兴叹。因此极易激起他们对现实的不满。诗的后六句所表现的，正是这一思想内容。人生一世，疾速如卷在暴风中的尘埃，作者为生命的短暂和渺小而伤心。正如沈得潜所说：“‘据要津’乃诡词也。古人感愤，每有此种。”（《古诗源》卷四）主张及时行乐是《十九首》中的一个消极主题。然而，这一消极主题却来自作者对生命的热爱，来自其理想与现实相矛盾的愤慨，因此作品于消极之中多少也含有积极的内容。实际上，及时行乐并未使他们解脱，即使在最欢乐的时刻，他们的心情也是极为沉重的。这首诗就很能说明这一点。

庭中有奇树

【原文】

庭中有奇树①，绿叶发华滋②。

攀条折其荣③，将以遗所思。

馨香盈④怀袖，路远莫致之⑤。

此物何足贵⑥，但感别经时。

【注释】

①庭：本义指厅堂，引申为堂阶前的地坪。奇树：犹言美树。②华：指花。滋：繁盛。③荣：即上句的“华”，木本植物开的叫做华，草本植物开的叫做荣，但可通。④盈：充盈、充积。⑤路远莫致之：这句的意思是说路远而无人为之送达。致，送达。⑥贵：珍贵。

【译文】

庭院里一株佳美的树，满树绿叶的衬托下开了茂密的花朵，显得格外生气勃勃，春意盎然。

我攀着枝条，折下了最好看的一串树花，要把它赠送给日夜思念的亲人。

花的香气染满了我的衣襟和衣袖，天遥地远，花不可能送到亲人的手中。

这花有什么珍贵呢？只是因为别离太久，想借着花儿表达怀念之情罢了。

【赏析】

这是一首描写思妇折芳寄远思怀游子的诗。它和《涉江采芙蓉》在内容上大致相同，都是折芳寄远。所不同的是折芳寄远的主角，一为游子，一为思妇。

全诗八句，可分作两个层次。

前四句为第一层。描写在春天的庭院里，女主人公攀折花枝，想把它送给自已所思念的亲人。

“庭中有奇树，绿叶发华滋”。首起两句是对思妇居处环境景物的描写。春天来了，庭院中一棵奇异珍贵美丽的花树，在雨水阳光的滋润下生长得花繁叶茂，充满着无限的生机和活力。“攀条折其荣，将以遗所思”。这两句主要描写女主人看见庭院中美丽的花树，引发对远客他乡的游子的思念，于是折下一枝花开最盛最美的花枝，想送给自已日夜思念的亲人。

古代妇女大多长年生活在与外界隔绝的环境之中，平淡、寂寞寡于变化。因而她们对时令节序、居处环境这类的变化非常敏感。这些变化往往会引发她们思绪情怀的变化。诗中的女主人公，看见庭院中美丽的花树，一时触动了她思念亲人的情怀，于是引发了折花送人的想法和行为。女主人公这一动作，充分表现了她对游子思念之情之深之切。

后四句为第二层。描写女主人公内心的感慨。

“馨香盈怀袖”句，是承前对首句“庭中有奇树”的具体描写。这株花树果然非同寻常，女主人公刚攀折一枝在手，便顿时感到花的芳香充盈浸染了自已的衣襟和衣袖。花是这样的美丽和珍贵，但遗憾的是自已所思念的人与自已相距是太遥远了，是根本无法送到亲人手中的。

如果说女主人公她“攀条折其荣”，是因为思绪久积，情不自禁的行动，可待到折下花来，才猛然想到天遥地远，这花无论如何也不可能送到自已思念的亲人手中，可以说这一残酷的现实给予了痴情的女主人公无情的一击。我们可以想象，此时诗中的女主人公只能是痴痴地手执着花儿，久久地站在树下，听任香气充盈怀袖而无可奈何。这是一幅多么令人伤感的画面啊！

从前面六句来看，诗人对于庭院中这种奇树及其所开的珍奇美丽的花，本来是极力赞扬的。可是最后，突然又说“此物何足贵”，未免使人有点惊疑。其实，诗人是借女主人公之口对花落下先抑的一笔，正是为了后扬“但感别经时”这一相思怀念的主题。无论说花的可贵还是不足稀奇，都是为了表达同样的思想感情。但这一抑一扬，诗的感情增强了，最后结句也显得格外突出。诗写到这里，算结束了。然而题外之意，仍然耐人寻味：主人公折花，原本是为了解脱相思的痛苦，从中得到一点慰藉；而偏偏所思在天涯，花儿无法送达，反而平白又添了一层苦恼；相思怀念之情更加无法解脱。

凛凛岁云暮

【原文】

凛凛岁云暮①，蝼蛄夕鸣悲②，

凉风率已厉③，游子寒无衣。

锦衾遗洛浦，同袍与我违。

独宿累长夜，梦想见容辉④。

良人惟古欢⑤，枉驾惠前绥⑥，

愿得常巧笑⑦，携手同车归。

既来不须臾⑧，又不处重闱⑨；

亮无晨风翼⑩，焉能凌风飞？

眄睐以适意，引领遥相睎。

徙倚怀感伤，垂涕沾双扉。

【注释】

①凛凛：言寒气之甚。②蝼蛄：害虫，夜喜就灯光飞鸣。③率：大概的意思。厉：猛烈。④“独宿”两句：由于长期的独宿，所以分外感到夜长。累，积累，增加。容辉，犹言容颜，指下句的“良人”。⑤良人：古代妇女对丈夫的尊称。惟古欢：犹言念旧情。惟，思也。古，故也。欢，指欢爱的情感。⑥枉驾：是说不惜委屈自己驾车而来。枉，屈也。惠：赐予的意思。绥：挽人上车的绳索。⑦常：一作“长”。巧笑：是妇女美的一种姿态，出自《诗经·卫风》，这里是对丈夫亲昵的表示。⑧来：指“良人”的入梦。不须臾：没有一会儿。须臾，极短的时间。叙梦境的短暂。⑨重闱：犹言深闺。闱，闺门。写醒后的悲哀，仍然是单身独宿，“良人”并不在“重闱”之中。⑩亮：信也。晨风：鸟名，飞得最为迅疾，最初见于《毛诗》，而《十九首》亦屡见。眄睐（miǎn lài）：斜视，斜睨。适意：犹言遗怀。适，宽慰的意思。引领遥相睎：既然没有晨风的健翮，飞到她所思念的人的身旁，在无可奈何的心情中，只有远望寄意，聊以自遣。引领，伸长脖子，凝神远望的形象。徙倚：低回也。当然是倚门而立，低回而无所见，内心感伤。沾：濡湿。扉：门扇。斜倚门扉望不到想念的人，“垂涕”自然就“沾双扉”了。

【译文】

寒冷的岁末，百虫非死即藏，那蝼蛄彻夜鸣叫而悲声不断。

冷风皆已吹得凛厉刺人，遥想那游子居旅外地而无寒衣。

结婚定情后不久，良人便经商求仕远离家乡。

独宿而长夜漫漫，梦想见到亲爱的容颜。

梦中的夫君还是殷殷眷恋着往日的欢爱，梦中见到他依稀还是初来迎娶的样子。

但愿此后长远过着欢乐的日子，生生世世携手共度此生。

好梦不长，良人归来既没有停留多久，更未在深闺中同自己亲热一番，一刹那便失其所在。

只恨自己没有晨风一样的双翼，不能凌风飞去，飞到良人的身边。

在无可奈何的心情中，只有伸长脖子远望寄意，聊以自遣。

只有依门而倚立，低回而无所见，内心的感伤，不禁得垂泪而流满双颊了。

【赏析】

这首诗，是寒冬深夜里梦境的描写，反映出一种因相思而坠入迷离恍惚中的怅惘心情。

诗中最大问题在于：一、“游子”与“良人”是一是二？二、诗中抒情主人公，即“同袍与我违”的“我”，究竟是男是女？三、这是否是一首怨诗？答曰：一、上文的“游子”即下文之“良人”，古今论者殆无异辞，自是一而非二。二、从全诗口吻看，抒情主人公显为闺中思妇，是女性无疑。但第三个问题却有待斟酌。盖从“游子无寒衣”句看，主人公对“游子”是同情的；因“思”极而成“梦”，更多的是“感伤”之情。当然，怨与伤相去不远，伤极亦即成怨。汉代文人诗已接受“诗都”熏陶，此诗尤得温柔敦厚之旨，故以为诗意虽忧伤之至而终不及于怨。这在《古诗十九首》中确是出类拔萃之作。

驱车上东门

【原文】

驱车上东门①，遥望郭北墓②。

白杨何萧萧③，松柏夹广路④。

下有陈死人⑤，杳杳即长暮⑥。

潜寐黄泉下，千载永不寤⑦。

浩浩阴阳移⑧，年命如朝露⑨。

人生忽如寄⑩，寿无金石固。

万岁更相迭，圣贤莫能度。

服食求神仙，多为药所误。

不如饮美酒，被服纨与素。

【注释】

①驱：奔驰；疾行。东门：洛阳东城三门中最近北的城门，东有三门，最北头是上东门。②郭北墓：指洛阳城北的北邙山。城阳恭王刘祗死，葬于北邙，其后王侯卿相亦多葬此，遂成著名的公墓地带。③白杨：墓地上的树木。古代墓地，多种树木，用以坚固墓茔的土壤，并作为标志，便于子孙祭扫。萧萧：木叶鸣风的悲声。只要有点微风，白杨叶就会颤动，发出一种萧萧的声音，使人感到悲哀。④广路：指墓道。北邙山是富贵人的墓地，墓门前有宽阔的墓道。⑤陈死人：久死之人。陈，久也。⑥杳杳：幽暗也。杳，本义为昏暗。即：就也。长暮：犹言长夜。夜是暗黑的，人死一入坟墓，就看不到光明，如同在长夜之中。⑦黄泉：指深到有泉水的地下。⑧浩浩：水流无边无际的样子。⑨年命：犹言寿命。朝露：早晨的露水，太阳一晒就干。是说生命如露水一样短促。⑩寄：本义为寄居，此处引申为寓居，言不久即归。万岁：犹言自古。更相迭：是说生死更迭，一代送一代，永无了时。莫能度：指不能超越这一客观规律。度，通“渡”，超越的意思。服食：指服用道家所炼丹药以求长生不老。纨、素：都是白色的丝织品，就是绢。

【译文】

驱车出了上东门，回头遥望城北，看见邙山墓地。

邙山墓地的白杨树，长风摇荡着枝条，万叶翻动发出萧萧的声响，松柏树长满墓路的两边。

陵墓的下面，是早已死去的先人，人死去就像堕入漫漫长夜。

寄身于永恒的黑暗中，沉睡于黄泉之下，千年万年，再也无法醒来。

春夏秋冬，流转无穷，而人的一生，却像早晨的露水，太阳一晒就消失了。

人生好像旅客寄宿，匆匆一夜，就走出店门，一去不返。人的寿命，并不像金子石头那样坚牢，经不起多少跌撞。

岁去年来，千岁万岁，往复不已；即便是圣人贤人，也无法超越，长生不老。

神仙是不死的，然而服药求神仙，又常常被药毒死贻误此生。

还不如喝点好酒，穿些好衣服，只图眼前快活吧！

【赏析】

这首诗，是流荡在洛阳的游子，因为看到北邙山的坟墓而触发的人生慨叹。

“人生忽如寄，寿无金石固。万岁更相送，贤圣莫能度。”个体生命面对滔滔的时间长河，既弥足珍贵，又卑微渺小。诗人力求超越旧有的价值观念，作出新的人生选择。

无论是露骨宣称为摆脱贫贱而猎取功名，还是公开声言要把握短暂人生而及时行乐，总之是丧失了屈原式的执著。在旧的理性规范解除之后表现出来的生命冲动，由于受到历史传统、客观环境和自身文化积淀的束缚，很难获得健康、乐观的内容和形式。

但值得注意的是，诗人在感叹短暂的人生时，虽出言愤激，却也并非真是甘心颓废，有人仍在洁身自好，寻觅精神上的永恒。

这首诗表达主人公对人生如寄的悲叹，当然也隐含着对生命的热爱，然而对生命的热爱最终以只图眼前快活的形式表现出来，却是消极颓废的。

去者日以疏

【原文】

去者日以疏，来者日以亲①。

出郭门②直视，但见丘与坟。

古墓犁为田，松柏摧为薪③。

白杨④多悲风，萧萧愁杀人。

思还故里闾⑤，欲归道无因⑥。

【注释】

①去者、来者：指客观现象中的一切事物。来，一作“生”。“生者”，犹言新生的事物，与“来”同义。疏：疏远。日以亲：犹言一天比一天亲近。亲，亲近。以，古“以”、“已”通用，义同。②郭门：城外曰郭，“郭门”就是外城的城门。③“古墓”两句：上句是说，古墓已平，被人犁成田地；下句是说，墓上的柏树，被人砍断，当做柴烧。犁，农具，这里作动词用，就是耕的意思。摧，折断。④白杨：也是种在丘墓间的树木。⑤故里闾：犹言故居。里，古代五家为邻，二十五家为里，后来泛指居所，凡是人户聚居的地方通称做“里”。闾，本义为里巷的大门。⑥因：由也。

【译文】

死去的人岁月长了，印象不免由模糊而转为空虚、幻灭。新生下来的一辈，原来自己不熟悉他们，可经过一次次接触，就会印象加深而更加亲切。

走出郭门，看到遍野古墓，油然怆恻，萌起了生死存亡之痛。

他们的墓被平成耕地了，墓边的松柏也被摧毁而化为禾薪。

白杨为劲风所吹，发出萧萧的哀鸣，肃杀的秋意愁煞了人们的心。

人生如寄，岁月消逝得如此迅速，长期在外的游子，怎不触目惊心。只有及早返回故乡，以期享受乱离中的骨肉团圆之乐。

想要归返故里，寻找过去的亲情，就是这个原因了。

【赏析】

本诗从题材范围、艺术境界以至语言风格看来，有些近似《驱车上东门》，显然是游子所作。由于路出城郊，看到墟墓，有感于世路艰难、人生如寄，在死生大限的问题上，愤激地抒发了世乱怀归而不可得的怆痛之感。

明月皎夜光

【原文】

明月皎夜光①，促织鸣东壁②。

玉衡指孟冬③，众星何历历④。

白露沾野草⑤，时节忽复易⑥。

秋蝉鸣树间，玄鸟逝安适。

昔我同门友⑦，高举振六翮⑧。

不念携手好⑨，弃我如遗迹。

南箕北有斗，牵牛不负轭⑩。

良无盘石固，虚名复何益？

【注释】

①皎夜光：犹言明夜光。②促织鸣东壁：这句是表明气候已经进入渐渐寒冷的深秋。促织，蟋蟀的别名，一作“趣织”，“趣”是“促”的古字。蟋蟀的鸣声标志着秋天的到来，是妇女们忙着织寒衣的时候了。③玉衡指孟冬：是从星空的流转说明秋夜已深。玉衡，北斗七星之一。④历历：就是逐个的意思，众星行列分明的样子。⑤白露沾野草：是带有季节特征的秋天景象。⑥忽：本义为不重视、忽略，这里用引申义，急速、突然的意思。⑦同门友：同在师门受学的朋友。⑧翮（hé）：本义为羽毛中间的硬管，指尾羽或翼羽中那些大而硬的角质空心的羽轴。这里泛指鸟的翅膀。⑨携手好：指共患难的交谊。⑩“南箕”两句：这两句取《诗经》之语，加以变化，用来比喻“同门友”空有“同门”之名而无真实友谊。良：确实。盘：大石，用以象征坚定不移的感情。

【译文】

皎洁的明月照亮了仲秋的夜色，在东壁的蟋蟀低吟清唱着。

夜空北斗横转，那由玉衡、开阳、摇光三星组成的斗杓，正指向天象十二方位中的孟冬，闪烁的星辰，更如镶嵌天幕的明珠，把仲秋的夜空辉映得一片璀璨！

深秋，朦胧的草叶上，竟已沾满晶莹的露珠，深秋已在不知不觉中到来。时光之流转有多疾速啊！

而从那枝叶婆娑的树影间，又听到了断续的秋蝉流鸣。怪不得往日的鸿雁（玄鸟）都不见了，原来已是秋雁南归的时节了。

京华求官的蹉跎岁月中，携手同游的同门好友，先就举翅高飞，腾达青云了。

今却成了相见不相识的陌路人。在平步青云之际，把我留置身后而不屑一顾了！

遥望星空那“箕星”、“斗星”、“牵牛”的星座，它们既不能颠扬、斟酌和拉车，为什么还要取这样的名称。

想到当年友人怎样信誓旦旦，声称著同门之谊的“坚如磐石”；而今“同门”虚名犹存，磐石友情安在？叹息和感慨世态炎凉、虚名又有何用呢？

【赏析】

本诗是描述一位失意者抱怨显贵朋友之不念旧谊而不相援引。其怨情系在秋夜独处之时，由眼前凄清之景物引触而来。诗分三部：前八句写景，中四句敘事，末四句感慨。由景生情，前后呼应，情景交融。

前八句以眼见今夜月色皎洁明亮，早闻蟀在东墙角鸣叫。秋夜独处，凄清景物，令人悲郁不能寐。仰观于天，望见北斗斗柄之玉衡星已经指向孟冬亥宫之方向——西北方，时已过夜半，天空之星星皎洁熠熠，天就将亮。低头俯察，草上露水晶白，秋亦已深。令人感到时节变换何等之快速。此时又若似听到秋蝉凄切之鸣叫，看见燕鸟奋翼之飞逝。

中四句承前两句，联想朋友之贵而弃我说，以前同窗共学之老友，皆飞黄腾达，像鸿鹄之奋翅高飞，如今已忘记从前携手同游，患难与共之好友，将我丢开如抛弃一串走过之足迹。

末四句兴感友谊不固，徒知己之虚名复何用。以天空之星，南有箕星，北有斗星。但箕星不能盛物，斗星不能酌浆，牵牛星更是不能负轭，徒有其名而无其实，故人间友谊若无盘石之坚固，徒有同门友之虚名，又有何用？借南箕、北斗、牵牛之有名无实，比喻交道之不终。

综观诗篇，叹时物之变异，感节序之流易，因思昔者同门之友，高举自奋，乃不念平生久要之好，竟弃我如遗迹然。如南箕不可以簸扬，北斗不可以挹浆，牵牛不可以驾车，是以虚有其名，而不适于用。以兴为朋友者毫无贞固之心，而徒事虚名是无益也。先写景后抒情，由景而生情，转换自然，前后呼应，浑然而成。

东城高且长

【原文】

东城高且长，逶迤①自相属。

回风动地起②，秋草萋已绿③。

四时更变化④，岁暮一何速！

晨风怀苦心⑤，蟋蟀伤局促⑥。

荡涤放情志⑦，何为自结束⑧？

燕赵⑨多佳人，美者颜如玉⑩。

被服罗裳衣，当户理清曲。

音响一何悲！弦急知柱促。

驰情整中带，沉吟聊踯躅。

思为双飞燕，衔泥巢君屋。

【注释】

①逶迤：曲折而绵长的样子。②回风：空旷地方自下而上吹起的旋风。动地起：言风力之劲。③已：一作“以”。萋已绿：犹言“绿已萋”，是说在秋风摇落之中，草的绿意已凄然向尽。萋，通“凄”。绿，是草的生命力的表现。④更变化：谓互相更替变化。更，替。⑤晨风：鸟名，一种健飞的鸟。怀苦心：即“忧心钦钦”之意。⑥蟋蟀：承上文“岁暮”而言。局促：不开展也，“蟋蟀在堂”就是“局促”的意思。⑦荡涤：犹言洗涤，指扫除一切忧虑。放情志：谓展胸怀。⑧自结束：指自己在思想上拘束自己。结束，犹言拘束。⑨燕赵：今河北一带是古燕赵之地。⑩如玉：形容肤色洁白。被服：犹言穿着。被，披也。理：指“乐理”，当时艺人练习音乐歌唱叫做“乐理”。弦急、柱促：是一个现象的两面，都是表明弹者情感的激动。驰情：犹言遐想、深思。中带：内衣的带子。一作“衣带”。沉吟：沉思吟咏。聊：姑且。踯躅：驻足，且前且退貌，是一种极端悲哀的情感的表现。思为双飞燕：愿与歌者成为“双飞燕”。衔泥巢君屋：意指同居。君，指歌者。

【译文】洛阳城东面高高的城墙，曲折绵长，从鳞次栉比的楼宇、房舍外绕过一圈，又回到原处。

转眼又有秋风在大地上激荡而起，空旷地方自下而上吹起的旋风，犹如动地般地吹起，使往昔葱绿的草野霎时变得凄凄苍苍。

四季轮回，转眼一年又过去了！

在怅然失意的心境中，就是听那天地间的鸟啭虫鸣，也会让人苦闷。晨风在风中苦涩地啼叫，蟋蟀也因寒秋降临而伤心哀鸣。不但是人生，自然界的一切生命，都感到了时光的流逝与短暂。

何不早些涤除烦忧，放开情怀，去寻求生活的乐趣呢！

那燕赵之地本来就有很多的美女，美女容颜如玉般的洁白秀美。

穿着罗裳薄衣随风飘逸拂动，仪态雍容端坐正习练着清商之曲。

因为琴瑟之柱调得太紧促，那琴间竟似骤雨急风，听来分外悲婉动人。

体味曲中的含义，手在弄着衣带，无以自遣怅惘的心情，沉吟之余双足为之踯躅不前。

被佳人深沉的音响感动，心里遥想着与佳人成为“双飞燕”，衔泥筑巢永结爱侣。

【赏析】

这首诗通过客中生活的一个偶然现象，反映出诗人空虚而无着落的现实苦闷和悲哀，与《西北有高楼》意境相似。

这首诗不仅描述着诗人目睹的景象，其中还隐隐透露着诗人内心的痛苦骚动。生活竟如此重复，单调变化的只有匆匆逝去的无情时光。想到人的生命，就如这风中的绿草一般，繁茂的春夏一过，便又步入凄凄的衰秋，不但是人生，自然界的一切生命，不都受到了时光流逝的迟暮之悲？这一切似乎都从相反方面，加强着诗人对人生的一种思索和意念：与其处处自我约束，等到迟暮之际再悲鸣哀叹，不如早些涤除烦忧、放开情怀，去寻求生活的乐趣。

孟冬寒气至

【原文】

孟冬①寒气至，北风何惨慄②。

愁多知夜长③，仰观众星列④。

三五⑤明月满，四五詹兔缺⑥。

客从远方来，遗我一书札⑦。

上言长相思⑧，下言久离别⑨。

置书怀袖中，三岁字不灭⑩。

一心抱区区，惧君不识察。

【注释】

①孟冬：冬季的第一个月，即十月。孟，长也。妾媵生的长子称“孟”，正妻生的长子称“伯”，后来统称长子。②惨：残酷、狠毒，或指悲痛、伤心、心情不舒畅。慄：冷得发抖，这一词是兼指心理上和生理上的感受。③愁多知夜长：时入孟冬，主人公不仅感觉到“寒气”，同时感到“夜长”。④列：割、分，“裂”的古字，这里是排列的意思。⑤三五：阴历十五。⑥四五：阴历二十。詹兔：即“蟾兔”，民间把月中的黑影叫做“蟾兔”，后来就成为月的代称。⑦遗：给予、馈赠。书札：引申为书信。札，古代用来写字的小木片。⑧上：谓书札的开头。言：本义为说、说话，这里指信中所写。⑨下：谓书札的结尾。这里是以“上”、“下”概括全书的主要内容。⑩灭：本义指消灭、灭亡、磨灭。区区：犹拳拳，诚恳而坚定。察：本义是观察、仔细看，这里引申为明察、知晓的意思。

【译文】

农历十月，寒气逼人，呼啸而来的北风多么凛冽，一片肃杀之气。

满怀愁思，夜晚更觉漫长，抬头仰望天上罗列的星星。

十五月圆，二十月缺。

有客人从远地来，带给我一封信函。

信中先说他常常想念着我，后面又说已经分离得太久了。

信收藏在怀袖里，至今已过三年字迹仍不曾磨灭。

我一心一意爱着你，只怕你不知道这一切。

【赏析】

这是妻子思念丈夫的诗。丈夫久别，凄然独处，对于季节的迁移和气候的变化异常敏感；因而先从季节、气候写起。全诗都是以“我”自诉衷曲的形式写出的。诗中处处有“我”，“我”之所在，即情之所在、景之所在、事之所在。景与事，皆化入“我”的心态，融入“我”的情绪。

客从远方来

【原文】

客从远方来，遗我一端绮①。

相去万余里，故人心尚尔②！

文彩③双鸳鸯，裁为合欢被④。

着⑤以长相思，缘以结不解⑥。

以胶投漆中，谁能别离此⑦？

【注释】

①遗：给予、馈赠的意思，指客替故人带来赠品。绮：绫罗一类的丝织品。织成彩色花纹的叫“锦”，织成素色花纹的叫做“绮”。一端：即半匹，长二丈。②故人：后世习用于朋友，指过去有交谊的友人。这里是指远离久别的丈夫。尚：犹也。尔：如此。指思旧之情。③文彩：指绮上面所织的花纹。④合欢被：是指把绮裁成表里两面合起来的被，所以有合欢之义，象征夫妇同居的愿望。合欢，原是植物名，汉朝凡是两面合来的物件都称为“合欢”。⑤着：被的装进绵，叫做“着”。⑥缘：被的四边缀以丝缕，叫做“缘”。⑦“以胶”两句：这两句说胶漆在一起，就混合坚牢而无法分解，这里用以比喻两情的融洽无间。投，本义为投掷，这里是加入混合的意思。

【译文】

客人风尘仆仆，从远方送来了一端织有文彩的素缎。

它从万里之外的夫君处捎来，这丝丝缕缕，该包含着夫君对我的无尽关切和惦念之情！

绮缎上面织有文彩的鸳鸯双栖，我要将它做条温暖的合欢被。

床被内须充实以丝绵，被缘边要以丝缕缀。丝绵再长，终究有穷尽之时，缘结不解，终究有松散之日。

唯有胶和漆，黏合固结，再难分离。那么，就让我与夫君像胶和漆一样投合、固结吧，看谁还能将我们分隔？

【赏析】

这首诗极有章法。它既不写独守空闺的孤苦，也不写对“故人”的痴念，而是巧妙地截取了“客来遗绮”这一生活片断来描写思妇的心理活动。全诗以“端绮”为生发点，以“故人心尚尔”为情感的策源，以思妇的情感变化为线索，以物写情，以事写入，一气流走，首尾贯穿，结构严谨，略无松懈。

此诗的立意很有特色。它不写相思的悲苦，却充分抒写“客来遗绮”的欢乐，把这一短暂的欢乐反复渲染，编织成对重逢的热切期待，以此来扫荡离愁别绪的阴霾。然而，“客来遗绮”所激起的惊喜之光是不可能持久的，这一小朵喜悦的火花很快会在“相去万余里”的现实面前熄灭。其情之悲之苦，自在不言之中了。

这首诗巧妙地运用了谐音、双关及比喻等手法来表达思妇的感情。比如，利用“思”与“丝”谐音，把绵绵不断的相思比作绵长的蚕丝；又如用缝被所结的“死结”来象征夫妻不可分离。篇末“以胶投漆中”的比喻具有以一当十之妙。

明月何皎皎

【原文】

明月何皎皎①，照我罗床帏②。

忧愁不能寐③，揽衣④起徘徊。

客⑤行虽云乐，不如早旋⑥归。

出户独彷徨⑦，愁思当告⑧谁？

引领还入房⑨，泪下沾裳衣⑩。

【注释】

①皎：本义为洁白明亮。此处是引申义，为光照耀的意思。②罗床帏：指用罗制成的床帐。③寐：睡着。④揽：本义指执、持，引申为提、撩起。这里的揽衣犹言披衣。⑤客：本义为寄居、旅居，住在他乡。这里指诗人自己，目的在于点出身处异地他乡的漂泊感。⑥旋：返回或归来。⑦彷徨：徘徊的意思。⑧告：本义为报告、上报。此处用为引申义，指把话说给别人听。⑨引领：伸着脖子远望。⑩裳衣：一作衣裳。裳，本义为下衣，指古人穿的遮蔽下体的衣裙，男女都穿，是裙的一种，不是裤子。泪下：一作下泪。

【译文】

明月为何这般的皎洁光亮，照着我这罗制的床帐。

在这个不眠之夜，月光惹动了游子的愁肠。他披衣而起，心事重重地在空房中徘徊。

游子自忖道：外面固然再好，怎比得上家里呢？

在怅惘中，他打开房门走到外面，四下顾望，只见月光满地，夜凉如水。满怀愁绪又向谁倾诉呢？

他神色凄然地回到房里，独自落下泪来。

【赏析】

本诗为思妇之作，以其夫客行不归，忧愁而望思之也。或谓系游子久客思归之作；或以为系商贾、仕宧、独醒之人，感慨不得意，抚时兴悲，托辞思归之作。全诗共分三部分：首四句即月夜而起空闺之愁。以夜深人静，明亮之月光，照在我罗绮之床帐，令人更感空闺之孤寂，忧愁忽从中来，不能成寐，于是揽衣起床，在闺房中徘徊。中两句揣测不归之因并申己之望归来，以客居在外虽然可乐之处，但总比不在家好，所以不如早日旋归。末四句就出户入房，彷徨泪下，写出相思之苦。以由屋中徘徊而步出屋门，彷徨不定，其愁苦心思无从相诉，因延颈企踵远望，期盼丈夫之归来，却不见人影，只得再入房中，失望伤心之余，眼泪不觉沾湿衣裳。综观诗篇以月明夜静，对影寂寥，忧愁之感，忽从中来，始而揽衣徘徊，既而出户彷徨，终而入房泣涕，情景如画，意味深远，沁人肺腑，百读不厌。 [返回目录▲]

古诗文网

黄花本是无情物，也共先生晚节香。——于谦《过菊江亭》

© 2017 古诗文网 | 古诗大全 诗句大全 古文翻译 文言文翻译 唐诗三百首 宋词精选 元曲精选